

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»

Кафедра «Профессиональные коммуникации»

АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык в строительной сфере»

Направление подготовки:	08.04.01 – Строительство
Магистерская программа:	Управление проектами строительства, реконструкции и ремонта железнодорожного пути
Квалификация выпускника:	Магистр
Форма обучения:	заочная
Год начала подготовки	2020

1. Цели освоения учебной дисциплины

Основной целью учебной дисциплины «Иностранный язык в строительной сфере» является достижение магистрантами практического владения иностранным языком, позволяющего активно его использовать в профессиональной деятельности и научной работе в соответствии с требованиями самостоятельно утвержденного стандарта высшего образования (СУОС) по направлению 08.04.01 «Строительство».

Основными задачами обучения являются:

1. развитие и совершенствование лингвистической иноязычной компетенции (овладение общеязыковой лексикой, лексикой научного стиля, терминологией по специальности; совершенствование лексико-грамматических навыков, необходимых как для письменного, так и для устного использования в процессе профессионально-ориентированной коммуникации);
2. развитие и совершенствование коммуникативной компетенции (овладение основами публичной речи и навыками презентации научной продукции; формирование основ коммуникативных стратегий и тактик, ориентированных на профессиональный формат общения и социокультурные параметры).

Сопутствующими задачами обучения по программе «Иностранный язык в строительной сфере» магистрантов являются:

- формирование учебных умений, лежащих в основе учебно-познавательной деятельности в рамках специальности на материале иноязычных источников;
- формирование навыков самостоятельной работы в рамках данной специальности;
- развитие креативного потенциала обучаемых на базе проблемно-проектных и инновационных технологий.

2. Место учебной дисциплины в структуре ОП ВО

Учебная дисциплина "Иностранный язык в строительной сфере" относится к блоку 1 "Дисциплины (модули)" и входит в его базовую часть.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия
------	--

4. Общая трудоемкость дисциплины составляет

9 зачетных единиц (324 ак. ч.).

5. Образовательные технологии

Образовательные технологии в рамках дисциплины «Иностранный язык в строительной сфере» рассматриваются как совокупность традиционных методов (направленных на передачу определённой суммы знаний и формирование базовых навыков практической деятельности с использованием фронтальных форм работы) и инновационных технологий, а также приёмов и средств, применяемых для формирования у студентов языковых умений и развития навыков во всех видах речевой деятельности (чтении, аудировании, говорении и письме). Специфика дисциплины «Иностранный язык в строительной сфере» определяет необходимость широко использовать новые образовательные технологии: - гуманитарные технологии - технологии обеспечения

мотивации и осознанности образовательной деятельности магистрантов, обеспечения процесса индивидуализации обучения (организация взаимодействия преподавателя с магистрантами как субъектами образовательного процесса с целью создания условий для понимания смысла образования в вузе, организации самостоятельной образовательной деятельности, будущей профессиональной деятельности, а также условий для развития личностного и реализации творческого потенциала):- технология дифференцированного обучения (осуществление познавательной деятельности магистрантов с учётом их индивидуальных способностей и возможностей);- технология обучения в сотрудничестве (ориентирована на моделирование взаимодействия студентов с целью решения задач в рамках профессиональной подготовки, реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач);- технология коммуникативного обучения (направлена на формирование коммуникативной компетентности, которая является базовой в современных условиях межкультурной коммуникации); - информационно-коммуникационные технологии (использование современных компьютерных средств и Интернет-технологий, что расширяет рамки образовательного процесса, повышает его практическую направленность, способствует интенсификации самостоятельной работы магистрантов и повышению познавательной активности);- при подготовке к практическим занятиям и промежуточной аттестации при самостоятельной работе обучающихся по освоению дисциплины (веб-ресурсы университета и академии, система дистанционного обучения (СДО) «КОСМОС», электронная библиотечная система);- при реализации образовательной программы с применением электронного обучения (ЭО) и дистанционных образовательных технологий (ДОТ) (веб-ресурсы университета и академии, инструменты СДО «КОСМОС», сервис для проведения вебинаров (виртуальная комната Mirapolis), электронная библиотечная система, электронная почта);- технологии проблемного и проектного обучения (способствуют реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения: работа с справочной и специальной литературой на иностранном языке, справочной литературой с последующей подготовкой и защитой проекта). Реализация компетентностного и личностно-деятельностного подходов с использованием перечисленных технологий предусматривает активные и интерактивные формы обучения (диалогический характер коммуникативных действий преподавателя и студентов). .

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

РАЗДЕЛ 1

Деловой и научный этикет.

работа в группе (подготовка к собеседованию на иностранном языке) *подготовка резюме на иностранном языке

Понятие о вербальном и невербальном аспектах этикета. Межкультурные особенности деловой коммуникации. Создание словаря этикетных формул делового общения. Правила написания резюме.

РАЗДЕЛ 2

Деловая корреспонденция на иностранном языке (Чтение. Письмо.)

Работа в группе

*составление деловых писем на основе текста

1.1. Структура и виды деловых писем (письмо-запрос, письмо-ответ, письмо-благодарность, письмо-извинение, письмо-объявление, письмо-организация деловой поездки).

1.2. Электронная почта.

РАЗДЕЛ 3

Ситуации устного иноязычного общения.

Организация деловой поездки: оформление приглашений, ответ на приглашение, заказ билетов, бронирование гостиницы, заказ в ресторане, организация досуга.

Деловая игра "A business trip"

РАЗДЕЛ 4

Профессионально-ориентированный перевод. Реферирование и аннотирование текстов по направлению подготовки на иностранном языке.

Перевод и реферирование научной литературы. Речевые модели, клише, используемые в реферативных жанрах (реферат, аннотация). Грамматические и лексические трудности перевода. Создание ресурсной базы по специальности. Основные стратегии ознакомительного, изучающего и поиско-просмотрового чтения.

*составление аннотации и реферирование текстов

Дифференцированный зачет

ЗаО